Volume 01, Chapter 03A

Blue Bird

[Credits]

Scanner: ayne

Translator: Magical TL Fairies

Proofreader: Meichi

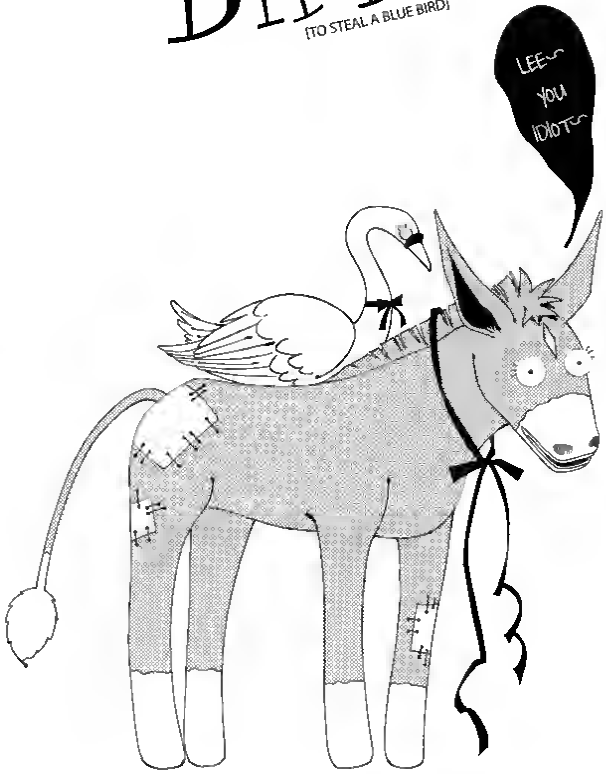
Editor: Cheesecake

QC-er: ayne

www.evilflowers.com

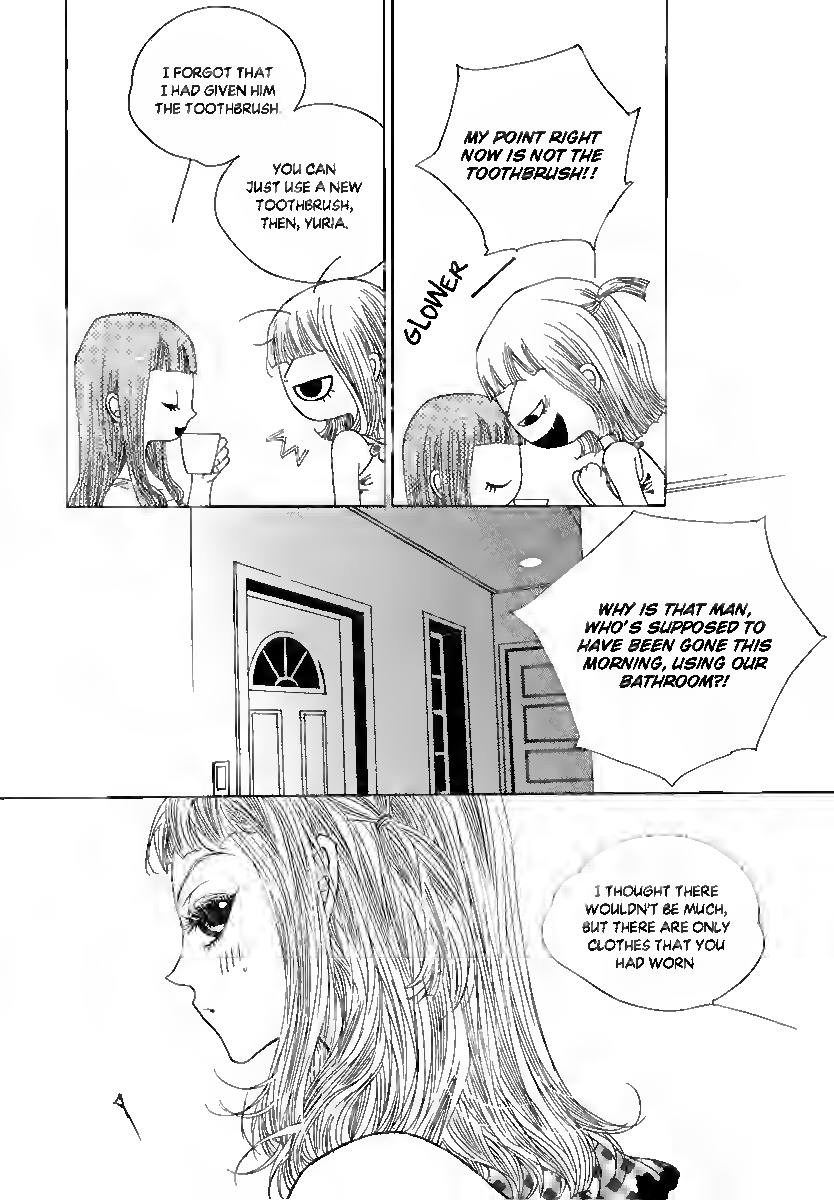
blue Bird

[TO STEAL A BLUE BIRD]



THAT'S...
MY TOOTHBRUSH

I'LL CLEAN IT REALLY WELL AFTERWARDS ♥
LET THE SUNLIGHT DRY AND STERILIZE IT
TURN
GYAAAHHH!
WH-WHAT?!
HOW COULD THAT MAN...?!
IN OUR BATHROOM!
AND! AND! HE'S USING MY TOOTHBRUSH!!


I FORGOT THAT I HAD GIVEN HIM THE TOOTHBRUSH.
YOU CAN JUST USE A NEW TOOTHBRUSH, THEN, YURIA.
MY POINT RIGHT NOW IS NOT THE TOOTHBRUSH!!
GLOWER
WHY IS THAT MAN, WHO'S SUPPOSED TO HAVE BEEN GONE THIS MORNING, USING OUR BATHROOM?!
I THOUGHT THERE WOULDN'T BE MUCH, BUT THERE ARE ONLY CLOTHES THAT YOU HAD WORN

YOU ONLY NEED TO HANG THE LAUNDRY OUTSIDE
OKAY ♥
AH, LEE IS LODGING WITH US FOR THE TIME BEING
Even the laundry?!

WHAT?!
HE'S GOING TO USE THE STORAGE ROOM IN THE BASEMENT
LET'S GET ALONG ♥
UN NI, DID YOU EAT SOMETHING BAD BY MISTAKE?

AFTER THE DONKEY AND THE SWAN,
HAVE YOU FALLEN FOR THAT MAN AS WELL?
BONK
JUST WHAT HAPPENED HERE WHILE I WAS SLEEPING?!
SMILE
COULD IT BE...?!
STOP IMAGINING THINGS IT'S JUST FOR THE TIME BEING
BEYOND THAT NO COMMENT!
UNN!!
UN~NI!
FLUTTER

IN ANY CASE,
IT LOOKS LIKE WE'VE ESCAPED FROM HOMELESS-NESS FOR NOW ♥
BRAY
HONK
HONK
EXTREMELY CONTENTED GROUP

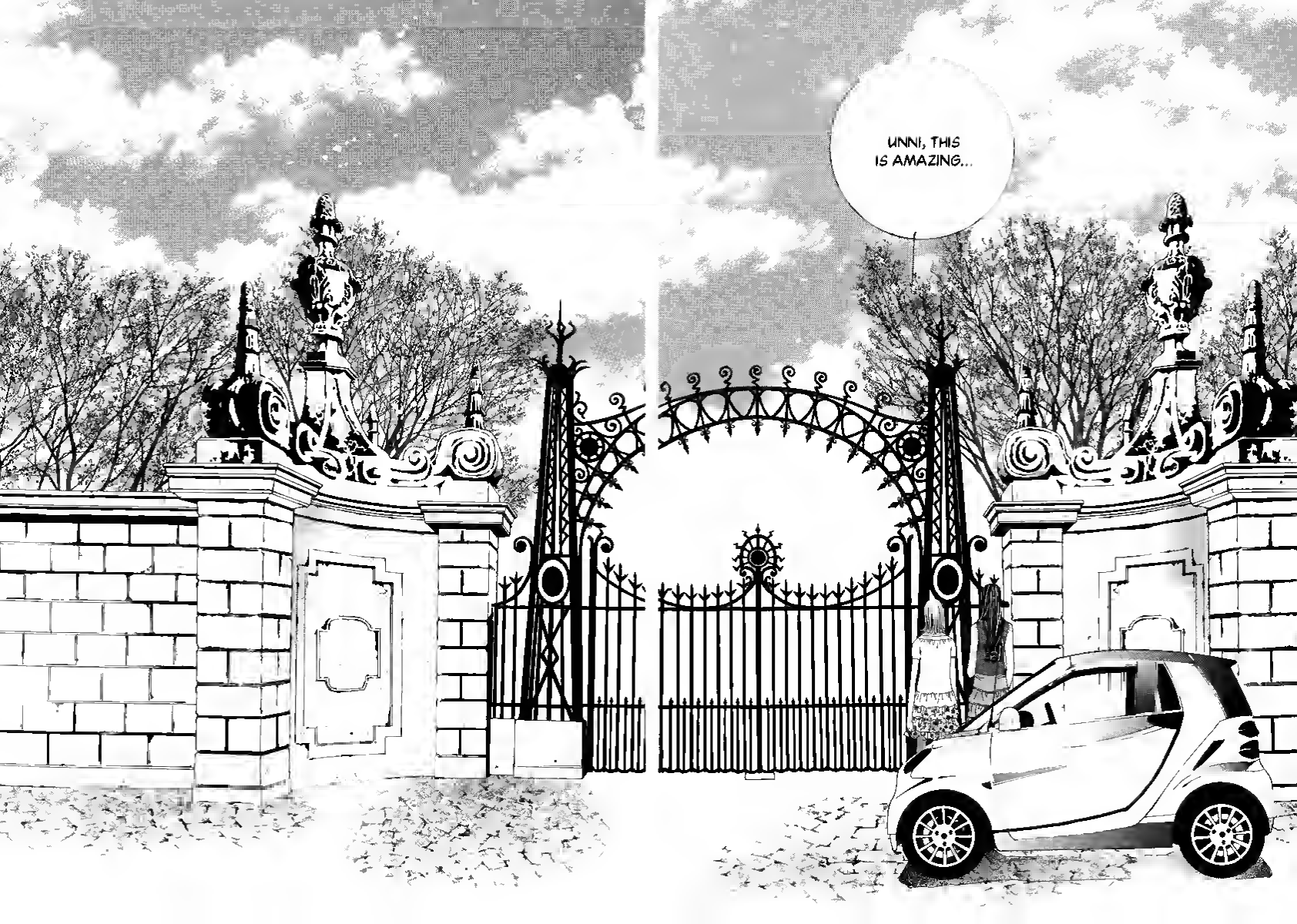
SPLISH
LODGING? LODGING, MY FOOT!
JUST WHAT IS HE SCHEMING?
ASKING ME TO LIVE ALL MORNING LONG WITH SOME MAN WE DON'T KNOW...
DID UNNI HIT HER HEAD SOMEWHERE?

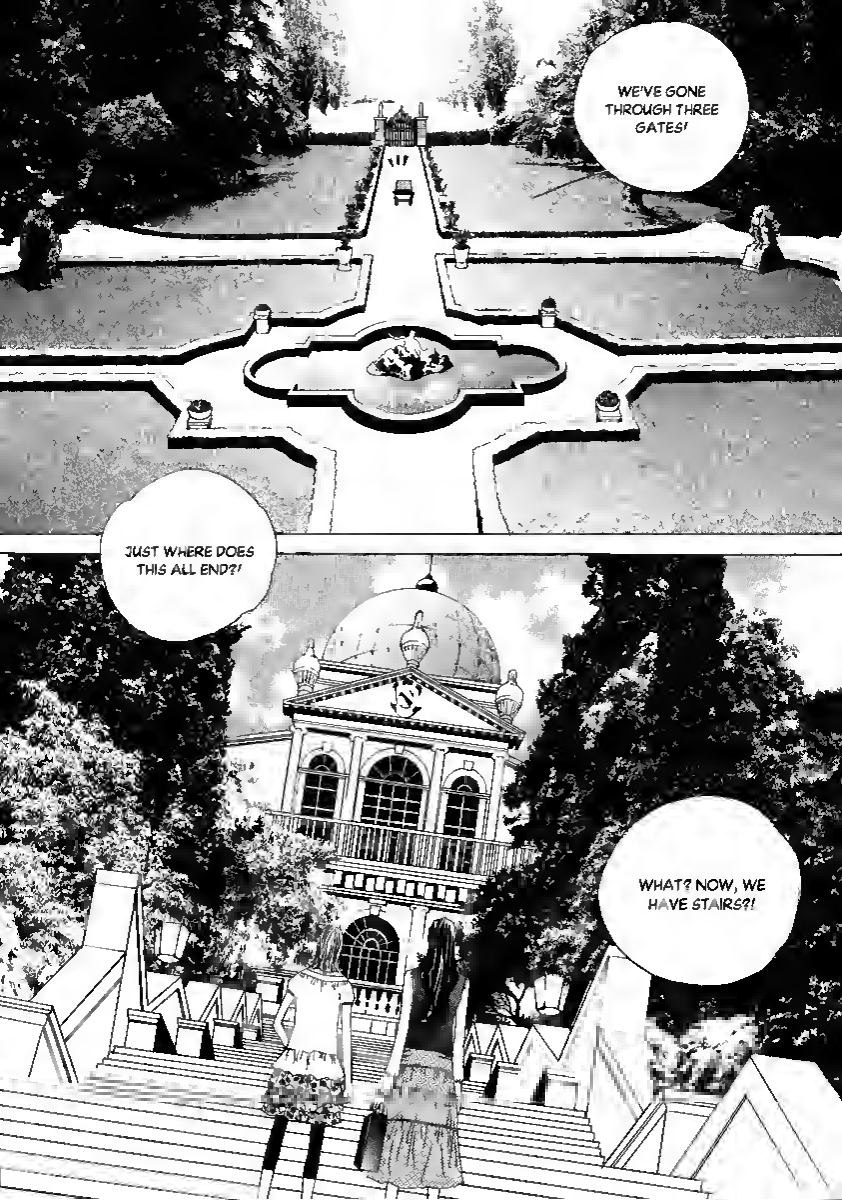
STOP DRAGGING YOUR FEET AND DON'T FORGET TO CLEAN THE WINDOWS
UNNI! ARE YOU REALLY NOT GOING TO TELL ME THE REASON?
LEE WILL PREPARE TONIGHT'S DINNER, SO WASHING THE DISHES WILL BE YOUR DUTY, YURIA
LEE!
LEE!
LEE!
SINCE WHEN DID THEY GET SO BUDDY-BUDDY THAT IT'S NOW "LEE-"?
SEEMS SUSPI-CIOUS...
Dingle

WELCOME. PLEASE COME IN
HOW MAY I HELP YOU?
I HAD HEARD THAT AROMA THERAPY IS PERFORMED HERE..

SCREECH
UNNI, IS THIS THE RIGHT PLACE?
ALL I CAN SEE IS THIS FENCE.
A77007-07
THIS IS THE RIGHT PLACE HE SAID AT THE END OF THE RED FENCE IS A DOOR
IT LOOKS LIKE WE ONLY HAVE TO GO A BIT FURTHER
IS IT EVEN POSSIBLE FOR THEM TO ORDER THIS MUCH OIL?
THIS IS A FIRST FOR ME, SO I'M A BIT PUZZLED.
IF I WERE TO PLACE AN ORDER FOR ALL OF THE OIL IN THIS STORE...

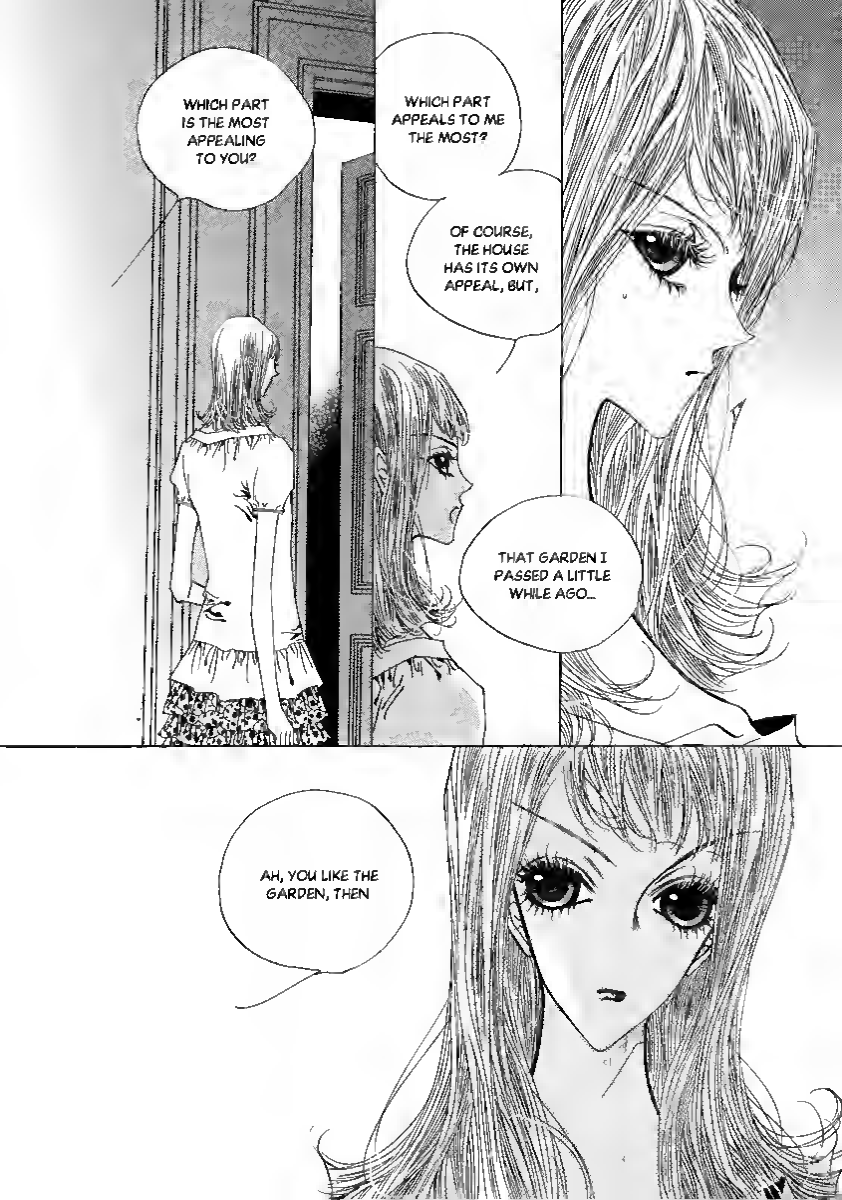
...WOULDN'T YOU NEED SOMEONE TO HELP YOU?
IS THE ONLY WORKER HERE...
...JUST THAT YOUNG LADY?
IF WE ARE TALKING ABOUT ALL OF THE OIL, THEN, JUST THE TWO OF US WOULD BE ENOUGH TO MAKE THE DELIVERY.
PLEASE DO NOT WORRY ABOUT THAT
I SEE
THEN, I WILL MAKE A NOTE THAT THE TWO OF YOU ARE TO BE EXPECTED

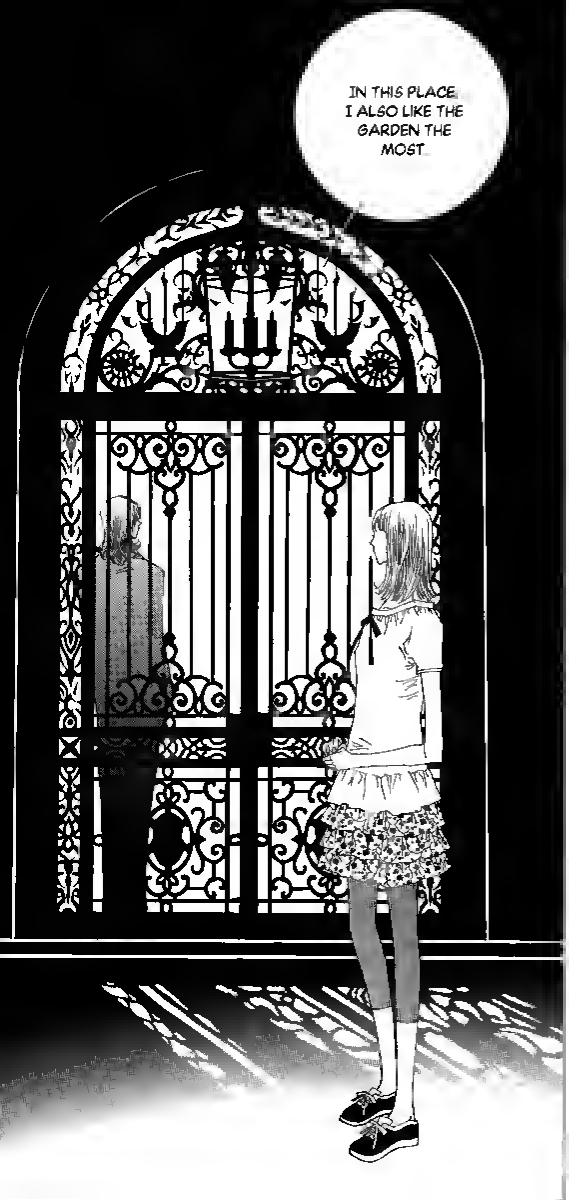

UNNI, THIS
IS AMAZING...


WE'VE GONE THROUGH THREE GATES!
JUST WHERE DOES THIS ALL END?!
WHAT? NOW, WE HAVE STAIRS?!

REGULAR GUEST DOOR
PLEASE COME IN
WE HAVE ALREADY MOVED THE OIL, SO PLEASE WAIT INSIDE
THANK YOU. EXCUSE ME FOR ASKING, BUT WHO IS IT THAT NEEDS THERAPY?
PLEASE WAIT HERE FOR A MOMENT.
AH, THE YOUNG LADY MUST WAIT SEPARATELY.

AND WHY DO I HAVE TO BE WAITING OUTSIDE?
JUST HOW MANY DOORS LEAD INTO THE HOUSE?
IS HE DISCRIMINATING AGAINST EMPLOYEES?
WELL, AT LEAST, BECAUSE OF THAT, I'LL BE ABLE TO TAKE A LOOK AROUND THIS LUXURIOUS MANSION
IT'S REALLY SO BIG AND WIDE IT'S EXTREMELY GORGEOUS! TRULY!

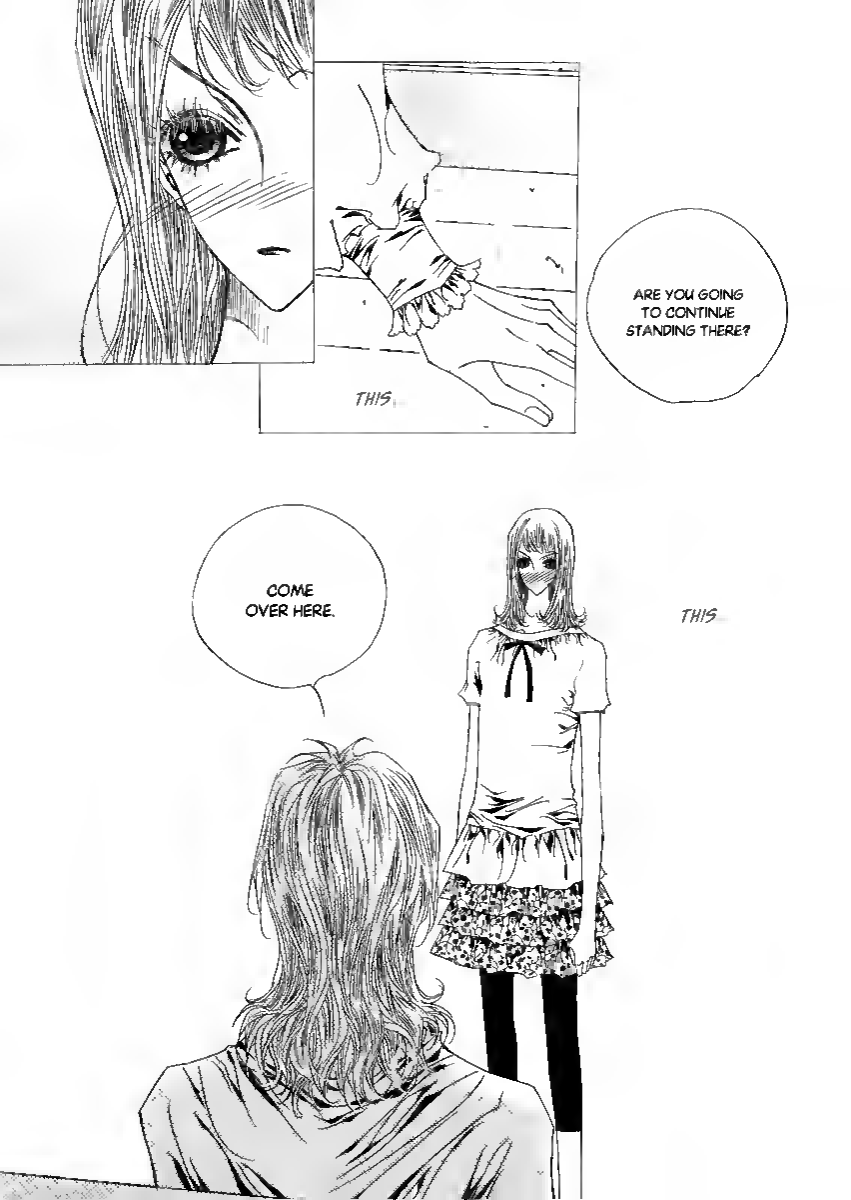

WHICH PART IS THE MOST APPEALING TO YOU?
WHICH PART APPEALS TO ME THE MOST?
OF COURSE, THE HOUSE HAS ITS OWN APPEAL, BUT,
THAT GARDEN I PASSED A LITTLE WHILE AGO...
AH, YOU LIKE THE GARDEN, THEN


IN THIS PLACE, I ALSO LIKE THE GARDEN THE MOST...

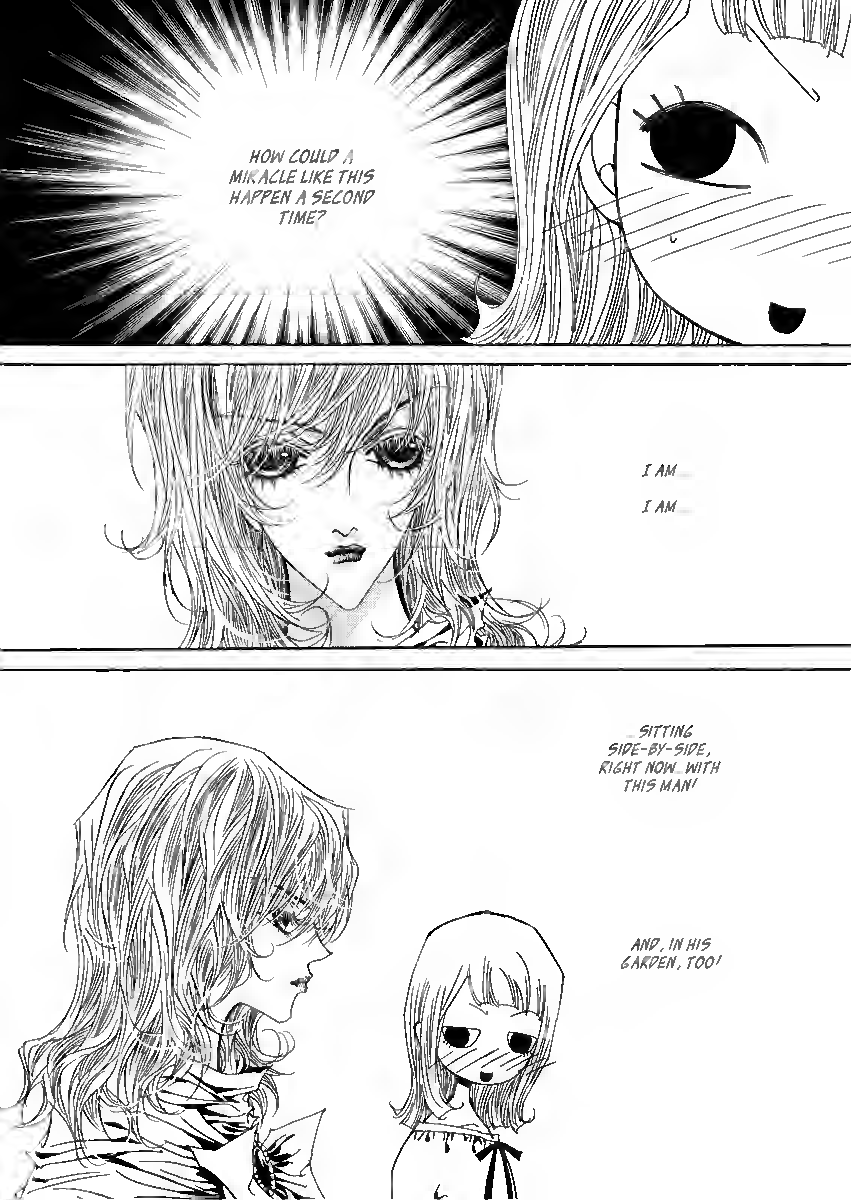
COMPARED TO THE WELL-MAINTAINED GARDEN THAT YOU SAW EARLIER, THIS LOCATION
APPEALS TO ME EVEN MORE
I CAN THOROUGHLY ENJOY THE FEELING OF BEING IN THE WOODS

YOU WILL
DEFINITELY LIKE THIS
PLACE AS WELL

WE'VE MET BEFORE, HAVEN'T WE?
YOU MAY SIT BESIDE ME


ARE YOU GOING TO CONTINUE STANDING THERE?
THIS
COME OVER HERE.
THIS

...IS A DREAM!


HOW COULD A MIRACLE LIKE THIS HAPPEN A SECOND TIME?
I AM...
I AM...
...SITTING SIDE-BY-SIDE, RIGHT NOW WITH THIS MAN!
AND, IN HIS GARDEN, TOO!

HALLELUJAH!!!
JONAS
YOU MAY CALL ME JONAS.
I PERMIT YOU TO CALL ME THAT.
JO NAS?

JONAS...
JO_ JONAS_
JONAS?!?!
RIGHT NOW, AM I_
AM I BEING TOLD THAT MAN'S NAME?!
AND, ON TOP OF THAT, HE'S PERMITTING ME TO CALL HIM NOT BY HIS LAST NAME BUT BY HIS FIRST NAME?!

For your reference, the society in which Yuria lives forbids knowing the given names of the "high" nobility.
Communication is performed only by using the nobility's family name.
Thus, knowing the first name of a member of the "high" nobility is a HUGE honor.
And so, Yuria is currently stunned by that great honor.
JONAS!

IF THIS IS TRUE, EVEN IF IT'S JUST FOR TODAY, I'D BE FINE WITH THAT!
MY APOLOGIES THE YOUNG MASTER HAS GIVEN NOTICE THAT HE WILL BE CANCELLING TODAY'S APPOINTMENT.

IF IT IS ALL RIGHT WITH YOU, MAY WE POSTPONE THIS APPOINTMENT FOR ANOTHER TIME?
I WILL FORWARD THE DAY AND TIME TO YOU LATER
THE PERSON WHO CAME WITH YOU IS WAITING IN THE GARDEN IN THE BACK.
WHAT? YOU WEREN'T ABLE TO SEE HIM?!

YES. IT SEEMS THAT AN URGENT MATTER HAD COME UP.
WE HAVE POSTPONED THE APPOINTMENT.
WHEN HE GAVE ME THE ADDRESS, AT FIRST, I WASN'T ENTIRELY SURE, BUT,
THIS IS THE PRESTIGIOUS ROIAND ESTATE

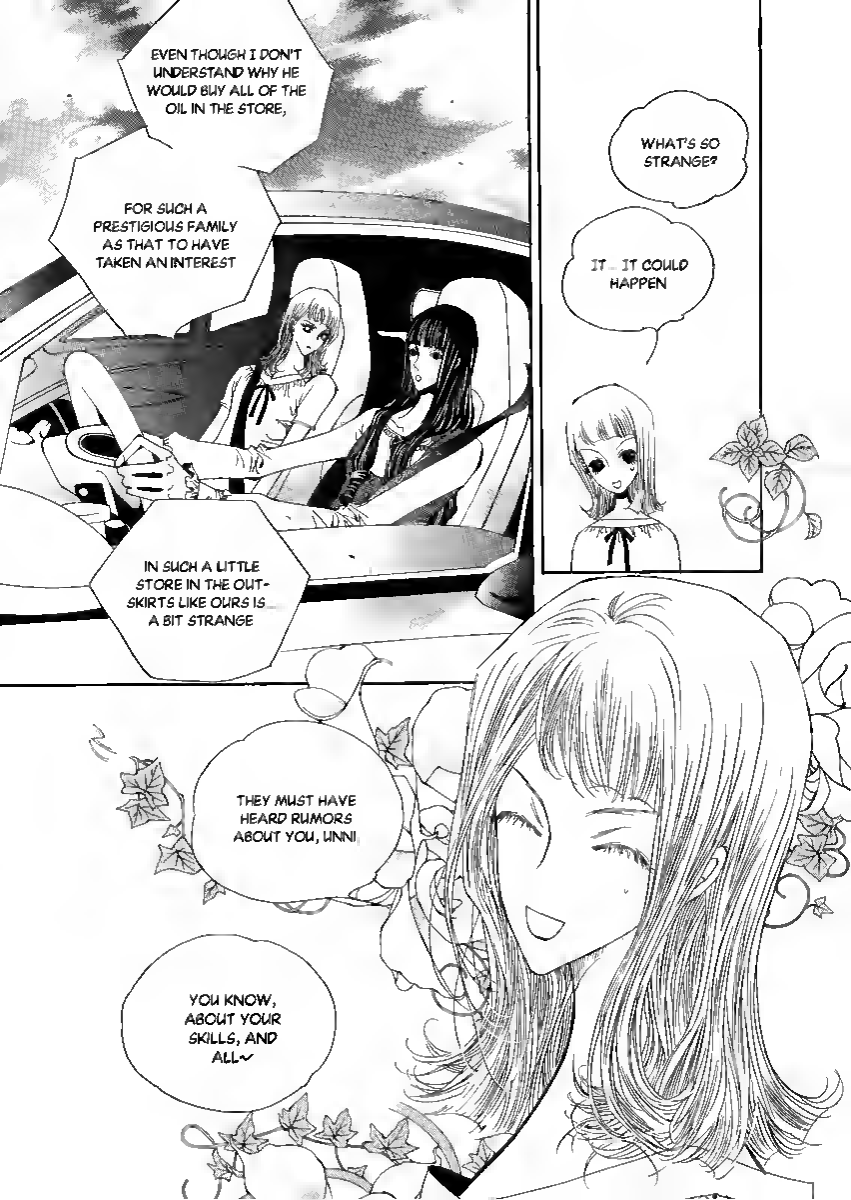
YOU REMEMBER THAT MAN WHO WAS INVOLVED IN THAT BICYCLE ACCIDENT YOU HAD IN THE PAST?
HUH?
OH..!
MM

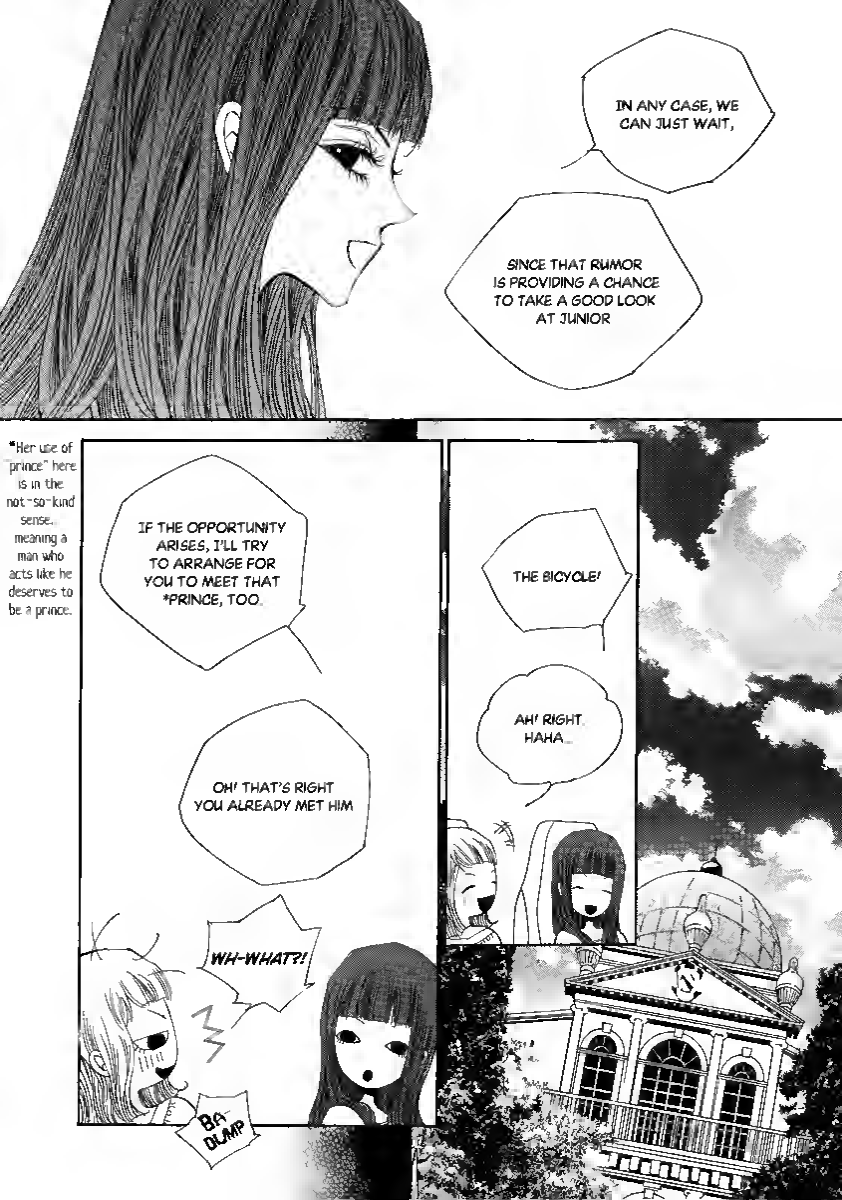
THAT MAN IS KNOWN AS ROI AND JR., AND THIS IS HIS MANSION
AH~ I-I SEE!
THAT'S STRANGE
YOUR REACTION WAS A BIT WEAKER THAN I'D IMAGINED IT TO BE.
THE ONE WHO NEEDED THERAPY TODAY IS THAT MAN
I'M SAYING THIS IS THE HOUSE OF THAT MAN YOU'VE BEEN PINING FOR.
BUT WHAT'S WITH YOUR REACTION?
WH-WHAT IS?

I THOUGHT YOU WOULD FAINT FROM EXCITEMENT, AT THE VERY LEAST
HAHAHA! STOP PLAYING~
BUT, REALLY, AM I SOME KID TO GET EXCITED ABOUT THAT?
HAHA
HOW WAS THE GARDEN? ACCORDING TO THE BUTLER, YOU HAD A GOOD LOOK AROUND THE GARDEN?
HUH?
HAHA--- WELL, GARDENS ARE WHAT YOU'D EXPECT THEM TO BE.
IT WAS... IT WAS PRETTY! HAHA!

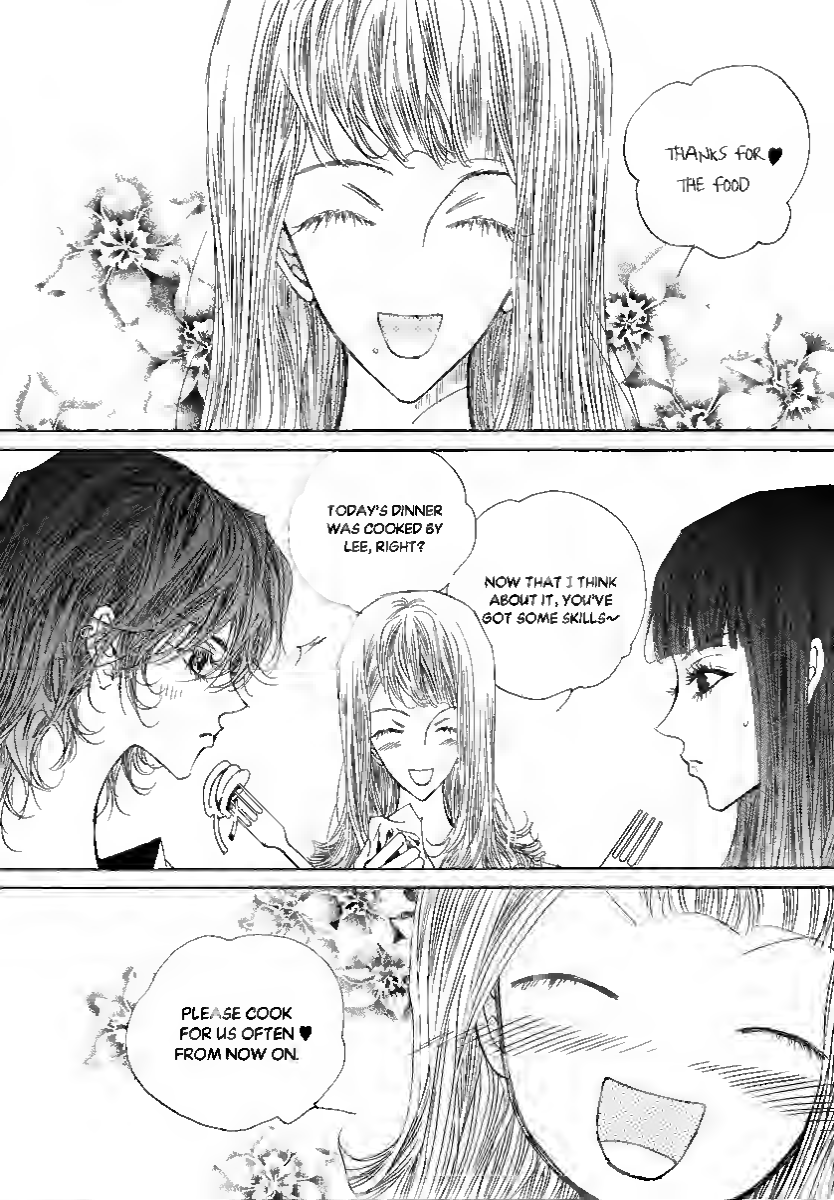
WILL YOU PROMISE ME ONE THING?
KEEP IT A SECRET THAT YOU'VE MET ME
TODAY'S MEETING WILL BE A SECRET JUST BETWEEN YOU AND ME.
THAT WE COULD BE MEETING LIKE THIS, AS IF BY COINCIDENCE, FOR A SECOND TIME,
MAKES ME THINK IT WAS NO COINCIDENCE
YOU SAID YOUR NAME IS YURIA, RIGHT?

YURIA, WE NOW HAVE A RELATIONSHIP IN WHICH WE HAVE SHARED OUR NAMES
THAT IS HOW MUCH I WANT US TO BECOME CLOSER
BUT, FOR SOME REASON, SOMETHING DOESN'T SIT WELL WITH ME


EVEN THOUGH I DON'T UNDERSTAND WHY HE WOULD BUY ALL OF THE OIL IN THE STORE,
FOR SUCH A PRESTIGIOUS FAMILY AS THAT TO HAVE TAKEN AN INTEREST
IN SUCH A LITTLE STORE IN THE OUT-SKIRTS LIKE OURS IS... A BIT STRANGE
WHAT'S SO STRANGE?
IT... IT COULD HAPPEN
THEY MUST HAVE HEARD RUMORS ABOUT YOU, UNNI
YOU KNOW, ABOUT YOUR SKILLS, AND ALL~

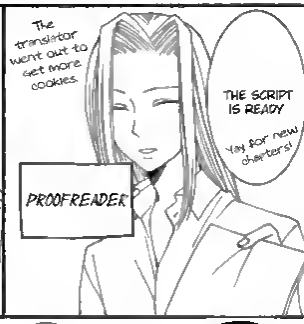

IN ANY CASE, WE CAN JUST WAIT,
SINCE THAT RUMOR IS PROVIDING A CHANCE TO TAKE A GOOD LOOK AT JUNIOR
IF THE OPPORTUNITY ARISES, I'LL TRY TO ARRANGE FOR YOU TO MEET THAT *PRINCE, TOO.
OH! THAT'S RIGHT YOU ALREADY MET HIM
WH-WHAT?!
BA-DUMP
THE BICYCLE!
AH! RIGHT. HAHA...
*Her use of "prince" here is in the not-so-kind sense... meaning a man who acts like he deserves to be a prince.

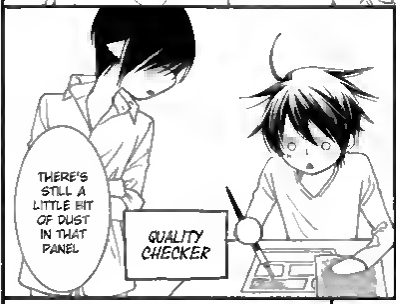
HOW DID IT GO, YOUNG MASTER JONAS?
SHE'S NO DIFFERENT FROM ALL THE USUAL WOMEN
IF I TOLD HER TO GO KILL HERSELF, IT LOOKS LIKE SHE'D GLADLY GO AND DIE
HOW CRASS!

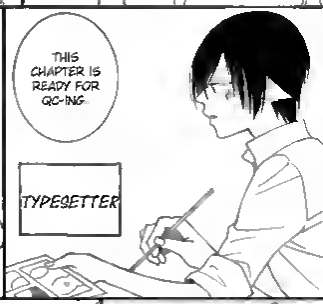

THANKS FOR ♥ THE FOOD
TODAY'S DINNER WAS COOKED BY LEE, RIGHT?
NOW THAT I THINK ABOUT IT, YOU'VE GOT SOME SKILLS~
PLEASE COOK FOR US OFTEN ♥ FROM NOW ON.

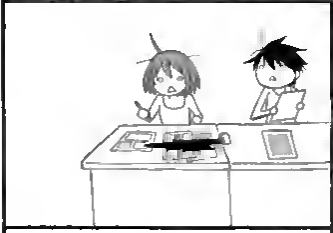
I'LL TAKE CARE OF THE DISHES.
AFTER YOU'RE DONE EATING, HOW ABOUT SOME TEA?
THAT SOUNDS GOOD
YES, PLEASE!
DID SOMETHING GOOD HAPPEN TODAY?
HER ATTITUDE THIS MORNING
...WASN'T SHE PRETTY ANGRY BECAUSE OF ME BOARDING HERE?
THAT'S RIGHT

Work At Evil Flowers









AH! THE TRANSLATOR FORGOT TO TRANSLATE THIS SFX.
YOU NOISY PEST. WHO CARES?!
NO ONE'LL NOTICE IT!
THIS BUBBLE IS NOT CENTERED LET ME FIX IT
AH
SHUDDUP! DON'T TOUCH IT!
BUMP

evil flowers is recruiting!
We need:

- Translators (C/J/K)
- Proofreaders
- Editors (Cleaners / Typesetters)
- Quality-Checkers

Visit www.evilflowers.com for more info

Support
the author!
If you enjoy this
project, please support
the author by buying a copy
when it becomes available
in your country